

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2015)

**Heft:** 117: 30 Jahre Parkinson Schweiz = Parkinson Suisse fête ses 30 ans = Tre decenni di Parkinson Svizzera

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

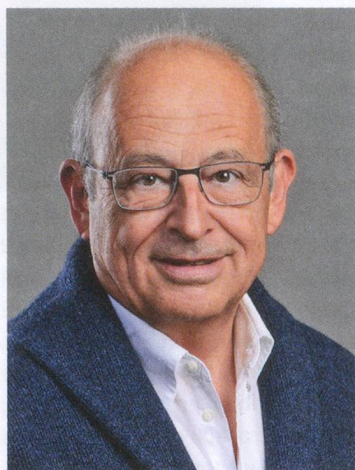
**Download PDF:** 14.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## EDITORIALE

# Parkinson Svizzera festeggia e si prepara al futuro!



Care lettrici, cari lettori,

«la forza di un popolo si commisura al benessere dei più deboli dei suoi membri.» Questa frase tratta dal preambolo della nostra Costituzione può essere riferita tanto alla nostra società quanto alla nostra associazione. Tutte le persone che hanno un ruolo presso Parkinson Svizzera – nel Comitato, nel Consiglio peritale, nel Segretariato centrale o in uno degli Uffici regionali, in un gruppo di auto-aiuto, come membri, donatori o volontari – sono parte del tutto. Siamo ben più che un semplice e vago insieme di singoli attori. Parkinson Svizzera è una comunità viva e vivace, legata nel segno della solidarietà a tutte le persone affette dal Parkinson.

**Quest'anno, Parkinson Svizzera celebra il suo 30° anniversario.** È un grande momento, oltre che il risultato dell'infaticabile impegno di innumerevoli persone. Ringrazio di cuore tutti coloro che in un modo o nell'altro hanno contribuito a renderci chi siamo oggi, ossia un'organizzazione specialistica nota ben oltre i confini del nostro paese per il suo operato in favore delle persone colpite, un'organizzazione che gode della stima dell'opinione pubblica e dell'appoggio di un'ampia base.

**Questa grande solidarietà è importantissima per Parkinson Svizzera.** È il fondamento per tutti i compiti che ci aspettano in futuro e che non stanno certo diventando più esigui. Lo sviluppo demografico e la crescita della popolazione sono sfide da non sottovalutare. Finora, ci siamo sempre basati su una stima (cifre esatte non esistono) di circa 15 000 persone colpite in Svizzera. Ma la realtà è ben diversa, come precisa il dottor Stefan Bohlhalter, presidente del nostro Consiglio peritale: attualmente si pensa che almeno il 0,3 per cento della popolazione sia soggetto al Parkinson. Ciò corrisponde a più o meno 25 000 casi.

**Ecco perché non possiamo perdere tempo.** Ci rendiamo conto che ci vuole lungimiranza per cogliere le sfide che ci attendono. Attualmente, il Comitato sta elaborando la strategia che ci guiderà nei prossimi anni. Essa trae ispirazione dalle esperienze accumulate (cfr. servizio a p. 35), ma anche dalle più recenti scoperte scientifiche (cfr. Tema scottante a p. 42). Lo scopo è quello di poter offrire anche in avvenire il miglior sostegno possibile alle persone colpite dal Parkinson, come ci siamo sforzati di fare fino a oggi. È infatti fondamentale poter gestire la propria vita nel modo più soddisfacente anche quando si è affetti da questa malattia cronica. Per riuscirci, abbiamo bisogno dell'aiuto di tutti. Stateci al fianco come avete fatto finora.

Grazie di cuore! Martin Wellauer, Presidente

M. Wellauer

SPONSOR PRINCIPALE

FONDATION  
PHILANTHROPIA  
LOMBARD ODIER

CO-SPONSOR

abbvie

## SOMMARIO

PARKINSON compie vent'anni ..... 33

Tre decenni di Parkinson Svizzera: sguardo retrospettivo e progetti a venire ..... 34

Agenda: le nostre attività nel primo semestre del 2015 ..... 36

Riconoscimento: a Claire Erne, membro di Parkinson Svizzera, il Prix Sana 2014 ..... 36

Servizio: consigli per la vita quotidiana ..... 37

Servizio: domande al Dr. med. Fabian Büchele ..... 38

Ricerca: le promesse della ricerca sulle cellule staminali ..... 39

Ricerca: ricercatori basilesi rendono misurabili i deficit cognitivi ..... 40

Ricerca: la dopamina serve anche a pensare ..... 41

Grandi scoperte passate e future: quali progressi ha compiuto la scienza? Che cosa ci aspetta in futuro? ..... 42

PARKINSON in tedesco ..... 3

PARKINSON in francese ..... 18

## Rubriche fisse

Indirizzi ..... 46

Donazioni ..... 47

## SIGLA EDITORIALE

**Editore** Parkinson Svizzera, Casella postale 123, CH-8132 Egg, tel. 043 277 20 77, fax 043 277 20 78, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, CP 80-7856-2

**Redazione** Jörg Rothweiler (jro)

**Traduzione** Multiversum di Sandor Marazza, CH-6616 Losone

**Layout** tnt-graphics, 8303 Bassersdorf

**Stampa** FO-Fotorotar AG, CH-8132 Egg

**Tiratura** 9000 es. 4 volte all'anno

**Inserzioni** Prezzi su domanda

**Chiusura di redazione per il n. 118** 30 aprile 2015

© Parkinson Svizzera. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, in mezzi di comunicazione commerciali, dietro consenso.

ISSN 1660-7392

